

# УТЮГ

# ARESA®



**МОДЕЛЬ:**  
**AR-3113**

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Спасибо за приобретение нашей продукции.  
Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина,  
подпись и дата продажи.



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации утюга. Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

**При покупке утюга соблюдайте следующие правила:**

- Проверьте комплектность товара
- Убедитесь в отсутствии механических повреждений на изделиях, входящих в комплект поставки.
- Сохраняйте товарный (кассовый) чек и гарантийный талон на изделие до конца гарантийного срока эксплуатации.

**Важно!** Утюг, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

### **Комплектность**

<b>Наименование</b>	<b>Количество, шт</b>
Утюг	1
Мерный стаканчик для залива воды	1
Руководство по эксплуатации	1
Гарантийный талон	1
Упаковочная коробка	1

### **Технические характеристики**

Мощность: 3000 Вт

Питание: 220-240В, 50Гц

Срок службы – 3 года

Гарантийный срок – 12 месяцев

### **Меры предосторожности при эксплуатации**

- ❖ Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- ❖ Перед включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.
- ❖ Во избежание перегрузки сети питания, не подключайте утюг одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети.
- ❖ Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- ❖ Прибор не предназначен для использования детьми.
- ❖ Не пользуйтесь прибором, если вблизи находятся дети. Не позволяйте детям играть с прибором.

- ❖ Использовать прибор необходимо только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного или коммерческого применения.
- ❖ Не пользуйтесь утюгом в ванных комнатах и вблизи от других источников воды.
- ❖ Во избежание поражения электрическим током, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
- ❖ В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- ❖ Не использовать вне помещений или в условиях повышенной влажности, особенно в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
- ❖ Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- ❖ При отключении прибора от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур питания.
- ❖ Не переносите прибор, держа его за сетевой шнур.
- ❖ Всегда отключайте прибор от электросети, если он не используется.
- ❖ Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- ❖ Прикосновение к нагретой поверхности утюга может привести к ожогам.
- ❖ Следите за тем, чтобы сетевой шнур не касался подошвы.
- ❖ Не допускайте соприкосновения подошвы утюга с острыми металлическими поверхностями, что позволит избежать царапин на подошве и продлит срок ее службы.
- ❖ Ни в коем случае не направляйте пар на людей.
- ❖ Никогда не осуществляйте глажение или отпаривание одежды, надетой на человека.
- ❖ Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора.
- ❖ Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой, а также, если он подвергся воздействию жидкостей, протекает, упал или был поврежден каким-либо другим образом.
- ❖ Не разбирайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Обращайтесь в уполномоченный сервисный центр.
- ❖ Прибор предназначен только для домашнего использования.
- ❖ Ставьте утюг на ровную, устойчивую поверхность или пользуйтесь устойчивой гладильной доской.
- ❖ Всегда ставьте утюг вертикально, если вы делаете перерыв между глажением.
- ❖ При наполнении резервуара водой, а также при сливе воды из резервуара всегда вынимайте вилку сетевого шнура из розетки.
- ❖ Резервуар можно заполнять дистиллированной (не минеральной), бутилированной, фильтрованной, а также водопроводной водой. Ни в коем случае не заливайте иные жидкости, такие, как моющее средство, бензин, уксус, средства против накипи и т.п.
- ❖ Крышка наливного отверстия должна быть закрыта во время глажения.
- ❖ Устанавливайте устройство во время работы и остывания в месте, недоступном для детей.

- ❖ После использования никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому шнура.
- ❖ Сохраните данную инструкцию.
- ❖ При использовании удлинителя убедитесь, что максимально допустимая мощность кабеля соответствует мощности прибора.

**ВНИМАНИЕ!** Во время первого включения утюг может издавать неприятный запах гари. Это нормальное явление и связано с выгоранием заводского масла.

- ❖ Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.

## **Обозначение составных частей**

1. Шнур сетевой
2. Ручка
3. Термостат
4. Резервуар для воды
5. Кнопка самоочистки
6. Световой индикатор
7. Кнопка «Паровой удар»
8. Кнопка «Разбрызгиватель»
9. Регулятор подачи пара
10. Крышка наливного отверстия
11. Сопло разбрызгивателя
12. Корпус
13. Керамическая подошва



## **Эксплуатация**

Перед первым использованием удалите наклейки с корпуса и подошвы утюга.

При первом использовании может появиться немного дыма, после некоторого времени он исчезнет.

### **НАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ**

При использовании утюга в первый раз наполните его водой. Можно использовать как дистиллированную, так и водопроводную воду, удовлетворяющую нормам СанПиН 10-124 РБ 99.

Перед тем, как налить воду в утюг, отключите его от сети.

Установите регулятор подачи пара на позицию О.

Откройте отсек для воды.

Держите утюг вертикально.

Налейте воду, используя мерный стаканчик для залива воды до максимального уровня.

Не заполняйте резервуар больше максимальной отметки.

Закройте отсек до щелчка.

### **УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ**

Установите утюг вертикально, подключите его к сети питания.

Установите термостат на нужную температуру, повернув его в нужное положение, при этом загорится индикатор нагрева, свидетельствующий о том, что идет процесс нагрева. Перед глажением проверьте бирки на одежде.

- - синтетика (акрил, вискоза, полиэстер и т.д.)
- - шелк
- - шерсть
- - хлопок, лен.

Если вы не знаете тип ткани, попытайтесь прогладить на краешке одежды, которая не будет видна при ношении.

Шелк, шерстяные и синтетические изделия рекомендуется гладить с обратной стороны для предотвращения блестящих пятен. Во избежание пятен не используйте функцию разбрызгивателя.

Индикатор во время глажения время от времени будет загораться и гаснуть.

### **ГЛАЖЕНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПАРА**

Использование пара возможно только при высокой температуре.

Если установлена низкая температура, то есть возможность протекания воды через подошву. Но на этот случай в утюге предусмотрена функция «Капля-стоп», при которой утюг автоматически отключает пар при низкой температуре.

Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды.

Установите термостат и регулятор подачи пара на рекомендуемые позиции.

Как только утюг достигнет установленной температуры, начнется отпаривание.

Внимание: постоянный пар подается через специальные отверстия в подошве утюга только в том случае, если утюг расположен в горизонтальном положении. Вы можете остановить постоянную подачу пара, поместив утюг в вертикальное положение, либо установив регулятор подачи пара в положение 0.

### **ГЛАЖЕНИЕ БЕЗ ПАРА**

Установите регулятор подачи пара на позицию 0 (нет пара).

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЯ**

При любой температуре вы можете воспользоваться разбрызгивателем для увлажнения белья.

### **ПАРОВОЙ УДАР**

Мощный удар пара поможет вам удалить жесткие складки.

Функция «Паровой удар» может быть использована только при установленной температуре между ●●● и MAX.

Внимание: не рекомендуется пользоваться функцией «Паровой удар», когда идет процесс нагрева, т.е. когда горит соответствующий индикатор. Продолжайте отпаривание после того, как индикатор нагрева погаснет.

### **ФУНКЦИЯ «КАПЛЯ-СТОП»**

Эта функция легко отключает пар, утюг автоматически прекращает выделять пар при низких температурах для предотвращения протечки воды с подошвы. Когда это произойдет, вы сможете услышать характерный звук.

### **ВЕРТИКАЛЬНОЕ ОТПАРИВАНИЕ**

Функцию «Паровой удар» вы также можете использовать, когда держите утюг в вертикальном положении при условии, что в резервуаре залита вода до отметки MAX.

### **ФУНКЦИЯ «АНТИ-НАКИПЬ»**

Встроенная система автоматической анти - накипи уменьшает осадок накипи и

продлевает жизнь вашему утюгу.

Внимание: Утюг рассчитан для работы как с фильтрованной, так и с водопроводной водой, удовлетворяющей нормам СанПиН 10-124 РБ 99.

Специальный смоляной фильтр в резервуаре для воды смягчает воду и предупреждает возникновение накипи. Смоляной фильтр не требует замены.

### **АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ**

Благодаря функции автоотключения утюг отключается, если не используется более 30 секунд (в горизонтальном положении) или более 8 минут (в вертикальном положении). Чтобы возобновить нагрев утюга, приподнимите утюг или переместите его.

## **Транспортирование, чистка и хранение**

**ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ.** Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

**ЧИСТКА. ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой убедитесь в том, что прибор отключен от сети. Никогда не мойте части прибора в посудомоечной машине. Не используйте химикаты и абразивные вещества.

Функцию самоочистки следует использовать каждые 2 недели. Чем жестче вода, тем чаще нужно использовать эту функцию.

Установите контроль пара на 0.

Наполните резервуар водой до максимального уровня. Не используйте уксус или другие средства от накипи.

Установите температурный контроль на MAX.

Вставьте вилку в розетку.

Когда температура достигнет максимального значения и желтый индикатор погаснет, отключите утюг из розетки.

Подержите утюг горизонтально над раковиной. Нажмите кнопку самоочистки и слегка подвигайте утюг взад - вперед. Через отверстия на подошве будут выходить вода и пар. С ними вытечет грязь и накипь.

После того, как вода в резервуаре закончится, отпустите кнопку. Повторите очистку, если в утюге осталось много накипи. Поставьте утюг горизонтально. Включите утюг и дайте ему нагреться. Отключите утюг. Прогладьте несколько раз какую-нибудь старую ткань. Дайте утюгу остыть перед тем, как убрать его на место.

Накипь и другую грязь вы можете убрать с подошвы с помощью влажной тряпочки. Верхнюю часть утюга чистите влажной тряпочкой. Иногда чистите резервуар для воды. Наполните его водой и слегка потрясите. Затем вылейте воду.

**ХРАНЕНИЕ.** Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.

Всегда храните утюг в вертикальном положении.

## **Условия гарантийного обслуживания**

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца).

Без предоставления данного гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием.

Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты, выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

## **Гарантия не распространяется**

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждения изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары. (фильтры, ножи, сетки, мешки, насадки, щетки, и т.п.).
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
5. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неквалифицированной заменой его комплектующих.
6. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
7. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
8. Внесение технических изменений.
9. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
10. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

## Информация о производителе

Завод-изготовитель: БЕСТАР ИНДАСТРИАЛ КАМПАНИ ЛИМИТЕД (301, Сингуанг Род, Гуагхай Вэй Таун, Цышы, провинция Чжецянг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», г. Могилев, пл. Славы, 4 (почтовый адрес: 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38)

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214004, г. Смоленск, ул. Октябрьской революции, д. 38, офис 2



По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр «сервис-центр ОДО «Белоптторг», 212030, Беларусь, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: (+375)-222-50-18-10

Список сервисных центров может изменяться. Если контактная информация по Вашему населенному пункту из данного списка не соответствует действительности, пожалуйста, получите обновленную информацию в Головном сервисном центре по телефону (0222) 50-18-10 или на сайте [www.aresa-techno.ru](http://www.aresa-techno.ru)



### Список сервисных центров в Республике Беларусь

Город	Наименование	Адрес	Телефон
Барановичи	И.П. Ращевич В.Э.	ул. Кирова, 56А	(0163) 47-73-84
Берёза	ООО «Техно-Запад»	ул. Любарского, 32	(0164) 34-74-48
Брест	ОДО «Зола»	пр-т Машерова, 17А	(0162) 51-12-12 (033) 318-69-39
Быхов	ОАО «Гарант»	Пер. Советский д.5	(02231) 5-27-53
Витебск	ОДО "Витбытсервис"	ул. Лазо, 107	(0212) 55-30-44, (029) 813-44-55
Гомель	ЧПТУП «Техносити»	ул. Советская, 119	(0232) 60-90-60, (029) 357-15-48
Горки	ОАО «Гарант»	ул. Сурганова, 7	(02233) 5-97-17
Гродно	ОАО «ГОТЦ «Гарант»	ул. Ожешко, 42	(0152) 77-04-57, 72-33-99
Гродно	ЧТСУП «Салби-Плюс»	ул. Горького, 72 к.207	(0152) 41-79-99
Жлобин	ЧУП «Империя сервиса»	ул. Речная, 1г	(02334) 5-00-05
Иваново	ЧТУП «Бонслайтрейд»	ул. Первомайская, 1	(01652) 2-13-22
Климовичи	УТПП «Гарант-ТВ-Сервис»	пер. Революционный	(02244) 5-10-92
Костюковичи	УТПП «Гарант-ТВ-Сервис»	ул. Интернациональная, д.3	(02245) 5-41-09
Краснополье	УТПП «Гарант-ТВ-Сервис»	ул. Пушкина, д.3	(02238) 2-40-63
Кричев	ОАО «Гарант»	микрорайон Комсомольский, д.2А	(02241) 5-44-39
Лида	ЧСУП «РемБытТехсервис»	ул. Победы, 37, к.121 (Торгово-сервисный центр)	(01561) 3-25-39
Минск	ОДО «Ресурс-плюс» Сервис-центр «Кнопка»	ул. Жигуновича, 11, ком. 100	(017) 296-22-02
Минск	ИП Храмченко Г.Н.	ул. Бурдейного, 45-216	(017) 258-80-04, (029) 102-95-92
Мозырь	ИП Батуревич В.П.	ул. Калинина, 49-2	(0236) 3-94-64, (033) 652-23-73
Могилев	Сервис-центр ОДО «Белоплторг»	ул. Тимирязевская, 38	(0222) 50-18-10
Молодечно	ОАО «Завод Рембыттехника»	ул. Грамадовская, 47	(0176) 77-09-95
Новогрудок	ЧУП «Перелом»	ул. Мицкевича, д.3, оф.7	(01597) 2-34-05
Орша	Оршанский филиал ТУП «Галактика трейд»	ул. Советская д.13	(0216) 33-74-23
Пинск	ИП Линкевич А.И.	ул. Завальная 15	(029) 959-33-77
Хотимск	УТПП «Гарант-ТВ-Сервис»	ул. Ленинская, д.42	(02247) 3-17-31
Чашники	ИП Непляхович Н.В.	ул. Советская, 24	(02133) 4-25-85, (029) 294 75-91

### Список сервисных центров в Российской Федерации

Город	Наименование	Адрес	Телефон
Брянск	"Мастер-Сервис 32" ИП Феськова С.С.	ул. Костычева, д. 23/1	(4832) 30-77-88; 30-77-89
Белгород	ООО «Выбор-Сервис»	пр. Гражданский, 32	(4722) 32-65-92
Воронеж	ООО "ТРАНССЕРВИС-Воронеж"	Ленинский пр-т, 160	(473)239-37-55, 239-37-53
Клинцы	СЦ «Электроника»	ул.Ленина, 38	(48336) 4-25-16
Курск	СЦ «Маяк»	ул. Сумская, 37«б» ул. Студенческая, 36«а»	(4712) 35-04-91, (4712) 50-85-90
Орел	СЦ «МастерЪ»	ул. Латышских Стрелков, 1	(4862) 731-731
Рязань	ООО «Сервисный центр»	Куйбышевское шоссе, 21	(4912) 210-734, 251-580 251-732, 975-200
Смоленск	СЦ «Рубин»	ул. 25 Сентября, 50	(4812) 62-29-79 (915) 64-55-633
Смоленск	СЦ «Атлант»	ул. Крупской, 44	(4812) 33-09-44 (910) 113-79-05
Тамбов	ООО ТЦ Атлант-Сервис	ул. Московская, 23а	(4752) 72-63-46, 72-66-56
Тула	СЦ «Рембыттехника»	ул. Кауля, 16	(4872) 37-30-23, 70-21-13
Ярославль	ООО Техно-торговый центр «Гарант»	ул. Углинская, 7	(4852) 21-12-55, 48-66-75